



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 6 Νοεμβρίου 2019
(OR. en)

13815/19

**Διοργανικός φάκελος:
2010/0180 (NLE)**

**AVIATION 215
RELEX 1005**

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τον Γενικό Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, ο κ. Jordi AYET PUIGARNAU, Διευθυντής
Ημερομηνία Παραλαβής:	5 Νοεμβρίου 2019
Αποδέκτης:	κ. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2019) 574 final
Θέμα:	Τροποποιημένη πρόταση για ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τη σύναψη της ευρωμεσογειακής συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας, αφετέρου

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2019) 574 final.

σνημμ.: COM(2019) 574 final



Βρυξέλλες, 5.11.2019
COM(2019) 574 final

2010/0180 (NLE)

Τροποποιημένη πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**για τη σύναψη της ευρωμεσογειακής συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών μεταξύ της
Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Χασεμιτικού
Βασιλείου της Ιορδανίας, αφετέρου**

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Η διαπραγμάτευση της ευρωμεσογειακής συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας, αφετέρου, πραγματοποιήθηκε κατόπιν εξουσιοδότησης του Συμβουλίου τον Ιούνιο του 2007.

Η συμφωνία υπεγράφη στις 15 Δεκεμβρίου 2010, με την επιφύλαξη της σύναψής της σε μεταγενέστερη ημερομηνία, σύμφωνα με την απόφαση 2012/750/ΕΕ του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου¹. Από πλευράς της ΕΕ, τόσο η Ένωση όσο και τα κράτη μέλη της είναι συμβαλλόμενα μέρη της εν λόγω συμφωνίας.

Η διαδικασία κύρωσης ολοκληρώθηκε από όλα τα κράτη μέλη, εξαιρουμένης της Δημοκρατίας της Κροατίας. Η Δημοκρατία της Κροατίας προσχωρεί στη συμφωνία σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στην πράξη προσχώρησης που έχει προσαρτηθεί στη Συνθήκη Προσχώρησης, της 5ης Δεκεμβρίου 2011, και το σχετικό πρωτόκολλο προσχώρησης της Δημοκρατίας της Κροατίας στην εν λόγω συμφωνία υπεγράφη στις 3 Μαΐου 2016².

Προκειμένου να ληφθεί ιδίως υπόψη η έναρξη ισχύος της Συνθήκης της Λισαβόνας και σύμφωνα με την απόφαση του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου, της 28ης Απριλίου 2015, στην υπόθεση C-28/12, η παρούσα πρόταση τροποποιεί την αρχική πρόταση της Επιτροπής (COM(2010) 332 τελικό³), η οποία εγκρίθηκε στις 24 Ιουνίου 2010 και υποβλήθηκε στη συνέχεια στο Συμβούλιο. Για να διευκολυνθεί η εξέταση από το Συμβούλιο, ολόκληρο το σχετικό κείμενο υποβάλλεται ως τροποποιημένη πρόταση.

2. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ

Νομική βάση της πρότασης είναι το άρθρο 100 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α) σημείο ν) και παράγραφος 7.

3. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΕΩΝ, ΤΩΝ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΚΤΙΜΗΣΕΩΝ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ

Άνευ αντικειμένου.

¹ Απόφαση 2012/750/ΕΕ του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 2010, σχετικά με την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή της ευρωμεσογειακής αεροπορικής συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας, αφετέρου (ΕΕ L 334 της 6.12.2012, σ. 1)

² Απόφαση (ΕΕ) 2016/803 του Συμβουλίου, της 7ης Μαΐου 2015, σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης και των κρατών μελών της, και την προσωρινή εφαρμογή πρωτοκόλλου τροποποίησης της ευρωμεσογειακής συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας, αφετέρου, ώστε να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Κροατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ L 132 της 25.5.2016, σ. 79).

³ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/?qid=1561651763204&uri=CELEX:52010PC0332>

4. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

Η πρόταση δεν έχει επιπτώσεις στον προϋπολογισμό της Ένωσης.

5. ΛΟΙΠΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- Σύνοψη της προτεινόμενης συμφωνίας

Η συμφωνία απαρτίζεται από το κύριο κείμενο το οποίο περιλαμβάνει τις κύριες αρχές και τέσσερα παραρτήματα: το παράρτημα I για τα συμπεφωνημένα δρομολόγια και τις καθορισμένες διαδρομές, το παράρτημα II για τις μεταβατικές διατάξεις, το παράρτημα III που περιλαμβάνει κατάλογο των κανόνων πολιτικής αεροπορίας, και το παράρτημα IV με κατάλογο των άλλων κρατών που αναφέρονται στα άρθρα 3 και 4, καθώς και στο παράρτημα I.

Τροποποιημένη πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη σύναψη της ευρωμεσογειακής συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας, αφετέρου

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 100 παράγραφος 2, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α) σημείο ν) και παράγραφος 7,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁴,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η ευρωμεσογειακή αεροπορική συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας, αφετέρου, υπεγράφη στις 15 Δεκεμβρίου 2010, με την επιφύλαξη της σύναψής της σε μεταγενέστερη ημερομηνία, σύμφωνα με την απόφαση 2012/750/ΕΕ του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου⁵.
- (2) Η συμφωνία κυρώθηκε από όλα τα κράτη μέλη, εξαιρουμένης της Δημοκρατίας της Κροατίας. Η Δημοκρατία της Κροατίας προσχωρεί στη συμφωνία σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στην πράξη προσχώρησης που έχει προσαρτηθεί στη Συνθήκη Προσχώρησης, της 5ης Δεκεμβρίου 2011, και το σχετικό πρωτόκολλο προσχώρησης της Δημοκρατίας της Κροατίας στην εν λόγω συμφωνία υπεγράφη στις 3 Μαΐου 2016⁶.
- (3) Η συμφωνία θα πρέπει να εγκριθεί εξ ονόματος της Ένωσης.
- (4) Τα άρθρα 3 και 4 της απόφασης 2012/750/ΕΕ περιέχουν διατάξεις σχετικά με τη διαδικασία λήψης αποφάσεων και την εκπροσώπηση σε διάφορα θέματα που καθορίζονται στη συμφωνία. Με βάση την απόφαση του Δικαστηρίου της

⁴ Έγκριση της [ημερομηνία] (δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁵ Απόφαση 2012/750/ΕΕ του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 2010, σχετικά με την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή της ευρωμεσογειακής αεροπορικής συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας, αφετέρου (ΕΕ L 334 της 6.12.2012, σ. 1)

⁶ Απόφαση (ΕΕ) 2016/803 του Συμβουλίου, της 7ης Μαΐου 2015, σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης και των κρατών μελών της, και την προσωρινή εφαρμογή πρωτοκόλλου τροποποίησης της ευρωμεσογειακής συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας, αφετέρου, ώστε να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Κροατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ L 132 της 25.5.2016, σ. 79).

Ευρωπαϊκής Ένωσης, της 28ης Απριλίου 2015, στην υπόθεση C-28/12, θα πρέπει να παύσει η εφαρμογή των εν λόγω διατάξεων. Έχοντας υπόψη τις Συνθήκες, δεν χρειάζονται νέες διατάξεις για τα εν λόγω θέματα, ούτε διατάξεις σχετικά με τις υποχρεώσεις ενημέρωσης των κρατών μελών που περιέχει το άρθρο 5 της απόφασης. Κατά συνέπεια, τα άρθρα 3, 4 και 5 της απόφασης 2012/750/ΕΕ θα πρέπει να παύσουν να εφαρμόζονται από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας απόφασης, .

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η ευρωμεσογειακή συμφωνία αεροπορικών μεταφορών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας, αφετέρου, εγκρίνεται εξ ονόματος της Ένωσης⁷.

Άρθρο 2

Η θέση που πρέπει να λάβει η Ένωση όσον αφορά αποφάσεις της κοινής επιτροπής δυνάμει του άρθρου 21 της συμφωνίας, οι οποίες αφορούν απλώς τη συμπερίληψη ενωσιακής νομοθεσίας στο παράρτημα ΙΙΙ (Κατάλογος των κανόνων πολιτικής αεροπορίας) της συμφωνίας, με την επιφύλαξη τυχόν απαιτούμενων τεχνικών προσαρμογών, εγκρίνεται από την Επιτροπή κατόπιν διαβούλευσης με την ειδική επιτροπή που έχει ορίσει το Συμβούλιο.

Άρθρο 3

Τα άρθρα 3, 4 και 5 της απόφασης 2012/750/ΕΕ παύουν να εφαρμόζονται από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της έκδοσής της.
Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο

*Ο Πρόεδρος
[...]*

⁷ Η συμφωνία δημοσιεύθηκε στην ΕΕ L 334 της 6.12.2012, σ. 3, μαζί με την απόφαση υπογραφής της.